

О РОЛИ ГЕРМЕНЕВТИЧЕСКОГО ПОДХОДА В ОСМЫСЛЕНИИ НОВОЙ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ РЕАЛЬНОСТИ

На этапе обновления педагогической теории, активного развития практики обучения и воспитания обостряется общенаучная проблема понимания, которая проявляет себя на разных уровнях, в разных отношениях и затрагивает интересы всех участников педагогического процесса: воспитуемых, родителей, педагогов-практиков, ученых, авторов учебников.

Процесс понимания - это сложное взаимодействие между знаниями и представлениями, зафиксированными в текстах; речью (письменной и устной, говорящего и слушающего); субъективными ожиданиями, прогнозами, ассоциациями воспринимающего.

Так, задача учителя-предметника состоит в осмыслении и интерпретации сведений (данных) изучаемой науки, их дидактической адаптации с учетом условий обучения.

Осмысление теории обучения и воспитания педагогами-практиками, поиск эффективных методик обучения и воспитания также связан с переводом языка концепций на язык живого педагогического процесса.

Проблема оценки передового и новаторского педагогического опыта, осмысления его родителями и педагогами, сравнения и выбора между конкурирующими подходами также сводится к интерпретации нового на фоне помех в виде традиционных представлений и инерции мышления. Таким образом, проблема понимания пронизывает все сферы педагогической деятельности.

Вопрос поиска (определения) механизмов понимания, осмысления и интерпретации носит комплексный и междисциплинарный характер и исследуется с разных сторон герменевтикой, семиотикой, психологией, логикой. Исторически герменевтическая точка зрения возникла ранее других подходов. Герменевтикой выработано множество специальных приемов и методов истолкования, которые в конечном счете сводятся, с одной стороны, к логико-грамматическому анализу языка, а с другой - к психологическому исследованию мотивации, целей, стремлений автора (Герменевтика: история и современность: (Критические очерки). М.: Мысль, 1985, с.164).

Представляется, что в педагогике особую роль играет языковая интерпретация, поскольку каждый участник педагогического процесса действует в своем контексте, и необходим универсальный инструмент общения и достижения взаимопонимания; таковым может быть только язык. В педагогическом процессе язык как знаковая система может анализироваться в разных связях и отношениях: язык воспитуемого и язык педагога, язык профессиональных педагогов и язык родителей и т.д.

Рассмотрим в аспекте проблемы восприятия и понимания язык педагогической литературы, адресованной студентам, учителям, родителям. Язык и стиль большинства учебников педагогики, методических пособий и рекомендаций, в которых отражены представления и знания о закономерностях педагогического процесса, не выдерживает никакой критики как излишне наукообразный, неэмоциональный, сухой. Причем такая оценка формы изложения научных знаний дается как специалистами, так и людьми, далекими от научных сфер.

Возникают вопросы: не мешает ли форма предъявления устоявшихся и новых педагогических знаний их пониманию и осмыслению средой (родительской, учительской, в целом общественностью)? Не искажает ли форма подачи научного

материала его содержания? Не является ли понятийно-терминологическая система педагогики в определенной мере тормозом ее развития?

В самом деле, для современного мышления, в том числе и педагогического, характерен уход от догм, это яркая примета времени. Однако новое мышление требует и обновленных представлений о понятийной системе науки. Между тем, новые нетрадиционные педагогические концепции излагаются, в основном, все еще с использованием старого понятийно-терминологического аппарата. В связи с этим даже самые свежие и прогрессивные идеи нередко воспринимаются через призму прежних контекстов и представлений. Несмотря на активное обновление, педагогика, в силу инерции мышления, еще нередко для многих ложно ассоциируется со сводом догм, лозунгов, призывов, заповедей, правил (октябрят), законов (пионеров), кодексов. Дело в том, что даже исключив данные понятия из своего арсенала, педагогика во многом сохранила контекст, семантическое поле, в котором эти понятия использовались.

Напрашивается вывод о необходимости не только содержательного, но и формального (в том числе понятийно-терминологического) обновления педагогики, о котором свидетельствует активное проникновение в язык новой педагогики понятий и терминов других наук и смежных сфер деятельности (психологии, теологии, этики, риторики, режиссуры): "интуиция", "импровизация", "имидж", "престиж", "миссия", "замысел", "интрига", "партитура" и др. Однако проблема заключается не столько в пересмотре, расширении и "оживлении" педагогической терминологии или поиске новых методов популяризации теории, сколько в выявлении механизмов обратного влияния нового языка современной педагогики на ее внутреннее содержание.

Не абсолютизируя роли языка как фактора осмысления новой педагогической реальности, следует подчеркнуть его активную роль в формировании единого педагогического контекста и обеспечения адекватного взаимопонимания участников педагогического процесса.